

rego X-ray and ultrasound accessories

Sechstens

rego STRAHLENSCHUTZ

(D)

X-RAY PROTECTION

(GB)

PROTECTION ANTI-X

(F)



Warum sich das Leben
unnötig schwer machen...
es gibt doch die
**gewichtsreduzierte
Strahlenschutz-
bekleidung regolight**

Take it easy...
take regolight aprons!

Pourquoi se compliquer
la vie...
alors qu'il existe des
**vetements radioprotec-
teurs regolight!**

rego



(D)

rego Mantelschürze

- die meistverkaufte rego-Schürze
- leichte bequeme Schürze mit guten Strahlenschutzigenschaften
- perfekter Sitz
- Klettverschlüsse
- auch in Kindergrößen lieferbar
- gemäß DIN 6813 und RÖV
- lieferbare Bleigleichwerte: 0,25, 0,35, 0,50 mm

(GB)

rego Coat apron

- the most popular rego apron
- Light comfortable apron providing good X-ray protection
- Perfect fit
- Velcro closures
- Also available in children's sizes
- Complies with DIN 6813 and RÖV
- Available lead equivalents: 0,25, 0,35 and 0,50 mm

(F)

Tablier-manteau rego

- le tablier rego le plus vendu
- tablier léger et confortable offrant une protection efficace contre le rayonnement X
- ajustement parfait
- fermetures velcro
- disponible également en taille enfant
- conforme à la norme DIN 6813 et au RÖV (règlement en matière de radiographie)
- épaisseurs équivalentes de plomb livrables: 0,25/0,35/0,50 mm

(D)

rego Chirurgenschürze

- die Schürze, die unter der OP-Bekleidung getragen werden kann
- für den OP-Bereich, Gipsraum
- gemäß DIN 6813 und RÖV
- Bleigleichwert 0,25 mm, auf Wunsch auch mit erhöhtem Schutz
- Pb 0,35, 0,5 mm

(GB)

rego Surgeon's apron

- the apron that can be worn under operating theatre clothing
- For the operating theatre or plaster room
- Velcro closures
- Complies with DIN 6813 and RÖV
- Lead equivalent 0,25 mm, or additional protection with Pb 0,35 or 0,5 mm on request

(F)

Tablier de chirurgien rego

- le tablier que le chirurgien peut porter sous sa blouse
- pour la salle d'opération, de mise au platre
- fermetures velcro
- conforme à la norme DIN 6813 et au RÖV
- épaisseur équivalente de plomb: 0,25 mm
- protection renforcée également possible sur demande avec 0,35/0,50 mm de plomb

(D)

rego Rundumschürze

- bietet optimalen Schutz von allen Seiten
- der breite Schulterbereich verteilt das Gewicht auf eine größere Fläche
- Klettverschlüsse
- als Option passender Stützgürtel
- auch in Kindergrößen lieferbar
- lieferbare Bleigleichwerte: vorn: Pb 0,50, hinten 0,25
- vorn: Pb 0,35, hinten 0,25

(GB)

rego Wrap Around apron

- provides optimal protection on all sides
- The broad shoulder part distributes the weight over a larger area
- Velcro closures
- Suitable supporting belt as an option
- Also available in children's sizes
- Available lead equivalents: front Pb 0,50, back 0,25
- front Pb 0,35, back 0,25

(F)

Tablier portefeuille rego

- offre une protection optimale sur tous les côtés
- la largeur des épaules permet de répartir le poids sur une plus grande surface
- fermetures velcro
- en option, ceinture de soutien assortie
- disponible également en taille enfant
- épaisseurs équivalentes de plomb livrables: 0,50 mm de plomb devant et 0,25 mm derrière
- 0,35 mm de plomb devant et 0,25 mm derrière

(D)

rego Doppelschürze

- die gewichtsreduzierte Rundumschürze
- bequemes An- und Ausziehen
- guter Rundumschutz
- Klettverschlüsse
- als Option passender Stützgürtel
- lieferbare Bleigleichwerte: vorn: Pb 0,50, hinten: 0,25
- vorn: Pb 0,35, hinten: 0,25

(GB)

rego Double apron

- The low-weight all-round apron
- Convenient to put on and take off
- Good all-round protection
- Velcro closures
- Suitable supporting belt as an option
- front Pb 0,50, back 0,25
- front Pb 0,35, back 0,25

(F)

Tablier double rego

- le tablier portefeuille léger
- facile à mettre et à enlever
- bonne protection sur tous les côtés
- fermetures velcro
- en option, ceinture de soutien assortie
- épaisseurs équivalentes de plomb livrables: 0,50 mm de plomb devant et 0,25 mm derrière
- 0,35 mm de plomb devant et 0,25 mm derrière

(D)

Ausführung

- Größen, Schnitte: individuell angepaßt, jede Größe und jeder Schnitt lieferbar
- Strahlenschutzmedium: gewichtsreduziertes homogenes Mehrschichtmaterial, äußerst geschmeidig
- Textilien: ausschließliche reißfester Nylonstoff erster Qualität, speziell abgestimmte Einfaßbänder
- Verschlüsse: hochwertige Klettverschlüsse, auf Wunsch auch mit Schnallenverschlüssen
- auf Wunsch: Brusttaschen mit und ohne Stickerei (Name, Krankenhaus, etc.)
- auf Wunsch: speziell angepaßte Bleigleichwerte

(GB)

Design

- Sizes, cuts: individually tailored, a full range of sizes and cuts available
- X-ray protection medium: low-weight homogeneous multilayer material, extremely supple
- Textiles: exclusive high-tenacity nylon fabric of best quality, specially coordinated bias binding
- Closures: high-quality Velcro closures, also available with buckles on request
- On request: breast pockets with and without embroidery (name, hospital, etc.)
- On request: specially adapted lead equivalents

(F)

Exécution

- Tailles, coupes: tabliers disponibles dans toute taille et toute coupe
- Agent radioprotecteur: matériau multicouche léger et homogène, extrêmement souple
- Tissus: uniquement du nylon très solide de premier choix avec emmanchures, encolure, parmenture... gansées d'un biais spécialement assorti
- Fermetures: fermetures velcro de grande qualité, brides réglables également possibles sur demande
- Sur demande: poches poitrine avec ou sans broderie (nom, hôpital, etc.)
- Sur demande: épaisseurs équivalentes de plomb spécialement adaptées



(D)

rego Weste + Rock

- sicher und angenehm zu tragen!
- sehr gute Gewichtsverteilung
- perfekter Sitz
- Klettverschlüsse
- gemäß DIN 6813 und RÖV
- Bleigleichwert:
vorn 0,35 mm
hinten 0,25 mm

(GB)

rego Vest – skirt combination

- safe and comfortable to wear
- Very good weight distribution
- Perfect fit
- Velcro closures
- Complies with DIN 6813 and RÖV
- Lead equivalent:
front 0,35 mm
back 0,25 mm

(F)

Gilet + jupe rego

- un ensemble sûr et agréable à porter!
- excellente répartition du poids
- ajustement parfait
- fermetures velcro
- conformes à la norme DIN 6813 et au RÖV
- épaisseur équivalente de plomb:
0,35 mm devant
0,25 mm derrière

(D)

- Unser Lager umfaßt folgende Farben:
(andere Farben auf Anfrage)

(GB)

- Our stock includes the following colours:
Other colours available on request

(F)

- Nos produits existent dans la gamme de coloris suivants:
autres coloris disponibles sur demande



Marine
navy blue
bleu marine



Smaragd-Grün
emerald green
émeraude



Bordeaux
bordeaux red
bordeaux rouge



Pink
pink
rose



Hellgrau
light grey
gris clair

(D)

rego Dentschürze rego Schilddrüsenschutz

- ergänzen sich perfekt!
- für den Dentalbereich und andere Anwendungen
- Klettverschlüsse
- gemäß DIN 6813 und RÖV
- in zwei Größen lieferbar
- Bleigleichwert 0,5 mm

(GB)

rego Dental apron rego Thyroid protector

- Perfect combination!
- For the dental sector and other applications
- Complies with DIN 6813 and RÖV
- Available in two sizes
- Lead equivalent 0,5 mm

(F)

Tablier dentaire rego Protection thyroïde rego

- se complètent à la perfection!
- pour le secteur dentaire et autres applications
- fermetures velcro
- conformes à la norme DIN 6813 et au RÖV
- disponibles en deux tailles
- épaisseur équivalente de plomb:
0,5 mm



(D)

rego Halbschürze

- für Damen und Herren der zuverlässige Schutz im empfindlichen Gonadenbereich
- wahlweise mit Klettband oder Hüftspannbügel
- in vier Größen lieferbar
- gemäß DIN 6813 und RÖV
- Bleigleichwert 0,5 mm

(GB)

rego Half apron

- for reliable protection of men and women in the sensitive gonad region
- with velcro tape or hip clamp grip
- available in 4 sizes
- complies with DIN 6813 and RÖV
- lead equivalent 0,5 mm

(F)

Demi-Tablier rego

- destiné aux hommes et aux femmes pour une protection efficace de la région gonadale sensible
- livrable au choix avec bande velcro ou bride à ressort
- disponible en 4 tailles
- conforme à la norme DIN 6813 et au RÖV
- épaisseur équivalente de plomb: 0,5 mm



(D)

rego Ovarienschutz

- für Damen
- verdeckt nur soviel wie unbedingt nötig
- Lieferung erfolgt mit Gürtel, an den die Formteile mit Klettband befestigt werden
- gemäß DIN 6813 und RÖV
- Bleigleichwert 1,0 mm

(GB)

rego Ovary protection

- for women
- Covers only as much as is absolutely necessary
- Supplied together with belt to which the shields can be fixed with Velcro tape
- Complies with DIN 6813 and RÖV
- Lead equivalent 1,0 mm

(F)

Protection des ovaires rego

- destinée aux femmes
- ne recouvre que ce qui doit être protégé
- livrée avec une ceinture sur laquelle les divers éléments sont fixés au moyen d'une bande velcro
- conforme à la norme DIN 6813 et au RÖV
- épaisseur équivalente de plomb: 1,0 mm